

Revista  
semanal de  
EL POPULAR

Jueves 13 de octubre de 1983  
AÑO V  
Nº 213





## CRONICAS RETROSPECTIVAS

(lo que ocurría hace 25 y hace 50 años, hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

# De hace 50 Años

(Semana del 7 al 13 de octubre de 1933)

## SITUACION

— Llegó al puerto de Río de Janeiro en el acorazado Moreno, de la Armada Argentina, el presidente Justo. Fue recibido por su colega Getulio Vargas, quien lo invitó a un almuerzo privado —previo a los agasajos oficiales— en el Palacio Catete.

— Justo es nombrado general honorario del Ejército brasileño, y firmó varios acuerdos de cooperación. Comerciantes argentinos denunciaron la visita presidencial en momento en los que —dicen— la quiebra asoma la actividad nacional.

— Seis años cumplió la Fábrica Militar de Aviones fundada por el gobierno radical en Córdoba, hallándose la misma en actividad.

— Es difícil la situación económica en la Provincia de San Juan. Los bodegueros se han entrevistado con el vicepresidente Roca y le han solicitado la intervención federal.

— Sigue la crisis política en España. Luego del fracaso por reunir gabinete sufrido por Juan Manuel Pedregal, le ocurrió otro tanto a Gregorio Marañón, sabio de sabida fama. Ahora intenta otro tanto Diego Martínez Barrio.

— Nuevo jaque contra el jefe de gobierno austriaco. Tras el atentado de los nazis, una huelga con manifestaciones realizan los sindicalistas.

## ACTIVIDADES

— Con la presencia de Juan Antonio Solari, diputado nacional, el Partido Socialista inauguró su amplio local en la calle Dorrego, estando presentes numerosos afiliados. Por el socialismo local habló Francisco Moscardi. El dirigente visitante produjo un extenso discurso. Aquí uno de sus párrafos: "Las bandas reaccionarias y sus voceros proclaman la bancarrota de la democracia, piden la consecución del programa alentado por el gobierno de facto: reforma de la Constitución y anulación del sufragio universal, programa que el repudio popular impidió realizar; gritan su adhesión hacia los partidos políticos y tal vez pretendan encontrar otra vez en el salario mínimo la fuente de todos nuestros males pasados y presentes..."

— Una nota de EL POPULAR destaca el lanzamiento por parte de YPF de aceites lubricantes. "No es necesario llegar a cálculos minuciosos —dice— para comprenderse de la importancia capital que este nuevo producto de YPF significa para la economía pública; baste decir que hasta hace muy poco salían del país muchos millones de pesos en concepto de inversiones en aceites industriales. Es decir, que ocurría igual que con la nafta y sus derivados antes que YPF llegase a dar a esta industria pública su expansión actual... "(¡ah tiempos gloriosos de YPF, tiempos de Mosconi y de Baldrich, generales del petróleo, cuando doblegaron el precio de los combustibles al hacérselos bajar a las empre-

sas foráneas...!)" ¡Y sin dar déficit; el déficit embargante y embargador de ahora!

— Don Luis Arata, propietario de una calera en Sierras Bayas, pero radicado en la Capital envió una denuncia a la Dirección Gral. de Correos y Telégrafos la forma irregular de distribución de la correspondencia "pues hay un día en la semana que pasan 55 horas sin tener noticias (correspondencia) y otros días de 17 a 31 horas. También quiero hacer presente que esta oficina tiene demasiados empleados, pudiendo muy bien atender todos los servicios con un jefe y un auxiliar.

## SOCIALES

— Son publicadas fotos correspondientes a distinguidas señoritas de la sociedad local: Cocó Herbón, Hilda Combessies, Alicia Loholaberry.

— Por su ascenso a inspector de contaduría en Bahía Blanca, es agasajado por sus amigos y compañeros del FCS Héctor Ronchi. Fue una cena en el Hotel Parra (ahora Rex) estando presentes E. Bocchio, R. Richards, Ismael Santafe, B. Cejas, David Coady, etc.

— En el curso de celebraciones en el Colegio de N. S. del Rosario, por las bodas de plata de las Hijas de María fue bendecido el nuevo altar de la capilla siendo padrinos, (con sus respectivas esposas) Rodolfo Aramburu, Manuel Rosales, Francisco Cazabot, Juan J. Mujica, Jorge Brown, Luis Altamira, Bartolomé Cirioli, Remigio Zampatti, Ernesto Baldana, Humberto Zanetti, y las señoritas Juana Alba y Lola Mera.

— Visita Olavarría, Haydée Saint André, siendo huésped de los esposos Márquez-Zavaleta.

— Se da noticia de los casamientos de Isabel Martijena con Emilio Bilbao (en Cnel. Dorrego), de M. Esther Irogoyemborde con Valentín Arouxet; de Teima Larroude con Norberto Noya.

— Se da noticia de los nacimientos de Dora Emilce M...V...; de Nilda Emilce B...G...

— Se comprometieron Ana Larrumbe con Pedro Barraza (en La Colina)

— Con la muerte de Próspero Vivacqua, Olavarría pierde a uno de sus más antiguos vecinos.

## DEPORTES

— El combinado de fútbol local, acompañado por numerosos aficionados en un tren expreso fletado por el Ferrocarril del Sur, viajó a Bahía Blanca. En la primera página aparece Pablo Barresi, capitán del equipo, saludando al marchar, sombrero en alto en una mano y maletín en la otra. Del mismo modo vestían con traje y corbata, todos los integrantes del equipo, que hallará en la cancha de Olimpo dos mil gargantas olavarríenses para el estímulo.

# De hace 25 Años

(Semana del 7 al 13 de octubre de 1958)

## SITUACION

— El día 10 fue de duelo nacional por la muerte del Papa Pío XII, como consecuencia de una trombosis sufrida en su residencia de Castelgandolfo. El extinto, como cardenal Eugenio Pacelli, fue el primer Santo Padre que estuvo en la Argentina. Fue en ocasión del Congreso Eucarístico Internacional, hecho que produjo un gran avivamiento en la fe de los argentinos. Había nacido en 1876 en el seno de una familia ligada con la Iglesia, en la que reinaba desde 1939, cuando murió Pío XI. Le tocó el duro período de la II Guerra Mundial, distinguiéndose por su ecuanimidad y sentido humanitario.

— Siguen las manifestaciones de hostilidad animadas por estudiantes universitarios como consecuencia de haberse legislado en favor de la libertad de enseñanza. El vicepresidente Gómez fue objeto de expresiones hostiles en Rosario, donde en el curso de una manifestación violenta hubo disparos y nutrida pedrea.

— La Unión Ferroviaria ha dispuesto nuevos paros. La escala llegó a la disposición de hacer huelga por tiempo indeterminado. La conducción de Antonio Scipione ha protestado por el reconocimiento oficial de una comisión provisoria y de la intervención al gremio.

## ACTIVIDADES

— Pedro Barcelonina preside el Centro Vasco-Argentino Extre Maitea, secundado por Celia Cajén, Martín Aldasoro, Dora Eripa de Aramburu, Pedro Gorostia, Raúl Galarza, Emilio Usabiaga, Juan Ezeverri, Martín Urdangarín, Carlos Ormazábal, José L. Razquin, Mikey de Erquiaga, Josefa de Berrino, Juan Arregui, Marisa Viguri, José Cajén, Jacinto Garaygordobil, Elías Ripoll, Fermín Urdapilleta, Alejandro Aramburu, Dalton Jáuregui, Luis Funes y Andrés Goitia... (cuántos vascos juntos! ¡como para que no hubiese un sañete titulado "El vasco de Olavarría"...) ¿pero qué se ha hecho toda esa gente?

— Fermín Cajén compró en un remate de Bullrich, en Buenos Aires, para su cabaña "El Jagüel", un toro Shorthorn, importado de Inglaterra.

— José Migliavaca fue elegido delegado al congreso nacional de la U.O. de la Construcción.

— Fue aceptada la renuncia de los médicos municipales Héctor Cura y Eduardo Grave. También la de Manuel Guitarte, como médico escolar. En lugar de este último es nombrado Carlos Lecot.

— Afiliados socialistas han refutado la adhesión del Centro local a la fracción partidaria que dirigen Ramón Muñiz y Alfredo Palacios. La extensa declaración contraria es firmada por Ricardo Rusciolli, G. Pellicione Triaca, Juan Oarini, Rolando del Valle, Saúl Ronco, Benito Cibeira, José Arena, José Maitini, Roberto Bó y Manuel

## Catoira.

— Como consecuencia de la oficialización del servicio de guardia permanente en el Hospital Municipal es nombrado jefe del servicio Alberto O. Rosales.

— El embajador del Líbano convocó a sus connacionales. Viajaron para atender la cita, José M. Abdala y Antonio Salomón, presidente y tesorero de la sociedad local.

— Afiliados peronistas se reunieron en la Confliteria París para celebrar con un brindis el cumpleaños del exiliado jefe del movimiento, el día 8. La reunión transcurrió en alborozado orden.

— El Concejo Deliberante tributó homenaje a la memoria del Papa Pío XII, hablando José Tirador por la UCR Intransigente y Hugo Obesio por la UCR del Pueblo.

— Juan Montesano preside la nueva comisión electa en la Sociedad de Fomento Pueblo Nuevo. Lo secundan en su ya tradicional gestión Joaquín Puglisi, Juan Laborde, Felipe Macaluso, Antonio Messineo, Carlos Zerner, Luis Popp, M. González, Salvador Borzi, Pablo Barresi, Juan Carosella, Dante Spagnuolo, Miguel Oliván, Julián Florio, Juan Spinella, Francisco Proseli y Robustiano Fernández Llano.

— Ante delegados de las sociedades de fomento, el Intendente Portarriau lanzó la iniciativa de propulsar un plan de pavimentación de unas 800 cuadras... (serán 753, y será un tema muy discutido en Olavarría).

— Cinco empresas se presentaron para la construcción del Casino de Oficiales en la guarnición local. Son ellas de Bruno de Luccini, Virgilio Bernardis, Eduardo Améndola (única empresa, local), Pedro Casco y Domingo Miranda.

## SOCIALES

— Numerosos familiares y amigos acompañaron a doña Victoria Quinteros de Tesolno, al cumplir 94 años de edad.

— Se da noticia de los nacimientos de Oscar Leo Sainte Cluque Fernández, Alba Mancinelli, Gustavo Rodríguez, Nélida Ferreras.

— Es recordada con varios actos la memoria del doctor Rufino Fal, al cumplirse cuatro años de su deceso.

— Se da noticia de los casamientos de Azucena Arouxet con Víctor Brun, de Nelly Montes con Pedro Fazio, de Teresa Navarro con Pedro Belatnez, etc.

— Se producen los decesos de los vecinos Miguel Spina, Americo Cotti, Carlos Buschini, Agustín Fernández, Jorge Orsatti, etc.

— Se comprometen Mabel Errobidart Hurtado con Aníbal Ramos, Adelma Jansen con José Peregrina, Leonilda Chavez con Miguel Legarreta, Nilda Pirola con Eraldo Elizate, etc.

— En el Jardín de Infantes 1 es celebrado el cumpleaños de los niños Alfredo Téllez y Roberto Antista, quienes son agasajados por sus compañeros.

## PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION, MAS SERVICIOS, MAS BENEFICIOS.



**BANCO EDIFICADORA**

BANCO DE LA EDIFICADORA DE OLAVARRIA S.A.

Desde 1910, el "Banco elegido"

Warren - Impacto





## Galería de fotografías antiguas

## En tiempos de las "postales por docena"



En la década de los años 20 y hasta muy cerca de nuestro tiempo, digamos comienzo de los años 40, era costumbre la fotografía de familia, un acontecimiento que ocurría

muy de tanto en tanto, y cuya finalidad era la de hacerse presente a la mayor parte de los miembros de una familia más cercanos (hasta tíos y primos inclusive) con una postal de quienes de ese modo se hacían conocer o recordar.

La costumbre era llegar al estudio fotográfico después de una cita especialmente concertada, y someterse a las pocas exigencias que el fotógrafo tenía y que generalmente no iban mucho más allá de reclamarles la mirada atenta a una mano que levantaba en alto, o a solicitar alguna ocasional sonrisa cuando se trataba de alguna jovencita en edad de merecer. Salvo eso, nada más pedía el paciente fotógrafo que se las ingeniaba siempre para apretar la perilla en el momento más oportuno y detener así, para siempre, el gesto, la mirada, la sonrisa o la introversión de los retratados.

Después venía la parte comercial del asunto: una ampliación "para un cuadro" o para un portarretratos cuya ubicación ya estaba predefinida por los interesados, y luego la "docena" o "docena y media" de postales "para regalar a los parientes". Y de estas postales están llenos muchos cajones antiguos todavía, que a veces salen a relucir, como en los

dos casos que presentamos hoy.

A la izquierda tenemos un retrato doble de las hermanas Mariana D. de Ithurralde y María Luisa D. de Hargain, fechada el 22 de abril del año 1920. La foto nos llegó procedente de Tapalqué y es un bello exponente de aquella costumbre familiar de mandar la vera efigie de cada uno a los parientes con quienes no se tenía entonces tan fluido contacto como en la actualidad, pero existían afectos, que se mantenían por años y se manifestaban de manera tan amable como el simple hecho de mandar una postal. "Mirá, se acordaron de nosotros", era el comentario obligado y, a la vez, satisfecho, de los destinatarios, con lo que se cerraba el ciclo de la amabilidad a partir de una fotografía.

La otra fotografía es del año 1923 y en ella aparecen cuatro hermanos que residen en nuestra ciudad. Son Angela Frassacaro de Cruz; Luisa Frassacaro de Castex; Anita Frassacaro y Antonio Frassacaro. Todos son nativos olavarrinos, y la foto los muestra con ese ambiente de solemnidad que caracterizaba aquellas fotografías, y que se imponía desde el vestuario de los que posan, sus gestos serios y contenidos, y todo el ornato que los rodeaba.

Las dos son fotografías caracterizantes de una época, y



En ambas hay detalles que no han sido descuidados ni casuales. Como las flores dejadas en el piso en la foto de los hermanos Frassacaro. (O.F.O.).

## La nueva propuesta de Néstor Villar Errecart

Hace unos años las paredes del Museo Municipal Dámaso Arce se vistieron de fiesta con una exposición conjunta de Vicente Forte y de Néstor Villar Errecart. Fue aquella una muestra digna de recordación por muchos conceptos que hacen a la actividad plástica, y la verdad de que fue para atesorar en la memoria la da el hecho de que al recorrer esta nueva muestra de obras de Villar Errecart nos encontramos, abruptamente, con un planteo totalmente diferente en cuanto a temática y técnica.

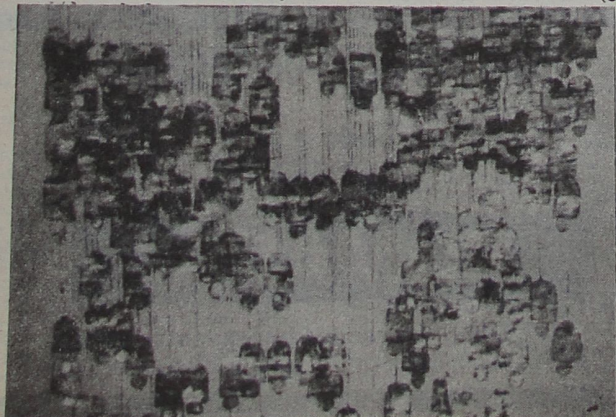
Recordamos que en su exposición anterior Villar Errecart nos sumergía en las profundidades del mundo que habitamos, para tratar de apreciar, desde ese punto penumbroso y raro, la luminiscencia del exterior, de los cielos diáfanos y apacibles, de las superficies serenas y coloridas. En aquella ocasión el pintor nos mostró los primeros resultados de su ataque en la técnica del óleo - pastel.

El Villar Errecart que en este momento expone en el Museo Municipal Dámaso Arce con auspicio de la Sociedad Rural de Olavarría, nos trae una propuesta totalmente diferente, ya que en vez de hundirnos en las profundidades geológicas nos invita a una elevación por los espacios infinitos, desprendidos del lastre terrenal y

ocupados sólo en la inefable sensación de ponernos a volar a lo infinito. Sus temas —salvo en los pocos en que propone reminiscencias marionetísticas— están directamente comunicados con las sensaciones de las sueltas de globos: por su colorido, por la liviandad de los elementos que se elevan, por el alejamiento de su intermediario de conexión con el hombre (el simple, sencillo hilo que se desprendió de la mano abierta) y, sobre todo, por la sensación de serenidad y concordia que nos proponen los fondos de cada obra, remediando así una especie de paz celestial y mística de insondable profundidad.

Y en cuanto al colorido, Villar Errecart nos regala una gama tan rica, tan intensa y a la vez tan armónicamente combinada que es un lujo recreativo para los sentidos y para el espíritu. Su propuesta novedosa es, sin lugar a dudas, un acierto y así lo ha comprendido el público.

Y una observación que vale como advertencia: la impresión primera es de excesiva frivolidad de cosa de poco contenido, de trivialidad cercana al entretenimiento. Sólo cuando el observador empieza a mirar detenida y analíticamente la obra llega. Es el momento de empezar a gustar esta pintura que nos trae Néstor Villar Errecart. (O.F.O.).



## Jazmín del Cabo

(Gardenia Jasminoides)

Pertenece a la familia de las Rubiáceas. El término genérico científico deriva del médico naturalista Alexander A. Garden, que vivió en el siglo XVIII.

Es una planta originaria de China e introducida en Europa en 1763.

Es un arbusto perenne que puede alcanzar una altura de un par de metros, muy ramificado, sus flores son blancas y extraordinariamente perfumadas, con los pétalos dispuestos en forma espiralada. Las flores además de cambiar la tonalidad de blanco o amarillo a medida que se acerca la marchitez, pueden ser simples o dobles. Existen unas 60 especies de este arbusto perenne que crece silvestre en Asia y África.

Su desarrollo es lento, no más de 15 cm. por año. La época de floración es durante todo el verano es decir de noviembre a marzo.

Necesitan abundante luz, aunque hay que protegerlas del sol directo, es decir prosperan bien en un patio donde haya claridad y no sol directo.

Deben estar bien regadas, al menos 3 veces a la semana en verano, con agua de lluvia. Se debe regar menos en invierno, puede ser un riego semanal y debe hacerse con agua tibia de lluvia o sin cal.

Para abonarla debe hacerse cada 14 días con la mitad de la dosis indicada en los prospectos. Por otra parte es muy importante el rociado de las hojas siempre con agua de lluvia, casi diariamente; esto es esencial para que den flor. Cuando ya están en flor evitar mojar las mismas pues se manchan al contacto con el agua. Este rociado es también una buena manera de mantener la planta limpia.

Si la planta se mantiene en el interior de la vivienda, la misma no debe estar en la corriente de aire; gusta, si, de buena ventilación.

La tierra tiene que ser un compuesto rico pero sin cal, ya que son plantas de tierras ácidas.

El cambio de maceta no es necesario ha-

cerlo todos los años, solamente cuando el tamaño de la planta así lo exige.

Se puede realizar una poda para mantener la planta en una forma armónica, esto se hace cortando en marzo las ramas que sobresalgan. Con los brotes jóvenes, despusete los ápices vegetativos en verano para estimular la ramificación.

Se puede propagar mediante esquejes apicales de tallos jóvenes tomados a fines del invierno y comienzos de la primavera, colocados en un recipiente con su tierra especial y tapado con un plástico.

Los problemas que pueden surgir son: los capullos caen antes de abrirse. Esto es por falta de humedad, colóquela en un recipiente donde antes haya puesto unas piedritas abajo, luego agregue agua siempre de lluvia y después introduzca la maceta, dejando así hasta que se impregne de agua; cuando se note la tierra mojada hasta arriba se retira.

2) Flores descoloridas: Manchas con agua por rociar desde arriba. No rocíe sobre las flores.

3) Manchas algodonosas blancas en las hojas: Pulgón. Quitelos con un algodón empapado en alcohol metílico o rocíe con un insecticida.

4) Las hojas en especial las nuevas, se vuelven amarillas, aunque los nervios se vuelven verdes. Esto es clorosis debido al uso de agua alcalina. Riegue una vez con hierro y después con agua sin cal.

5) Hojas amarillas con telarañas por debajo: Araña roja. Rocíe con derris, Malatión o un insecticida sistémico. Mantenga elevada la humedad, esta planta es muy susceptible.

6) Las hojas palidecen y amarillean: Falta de luz. Llévela a un lugar más iluminado.

7) Hojas descoloridas con insectos marrones debajo de las hojas y en los tallos: Cochinillas. Quitelas una a una con algodón empapado en alcohol.

Colaboración grupo de Jardinería Olavarría

INFORMACION: El miércoles 19 del corriente, en la sede provisoria del Grupo de Jardinería (Necochea 2137) la señora Cecilia V. de Valmadre y Srta. Alicia Scandura darán una charla referida a "¿Qué sabemos de las plantas acuáticas?". Esa disertación tendrá lugar a las 19 horas, y podrán asistir todos cuantos se interesan por estos temas de la jardinería.



## ¡¡SER JOVEN!!

¿Ser joven! ¿A quién no le gusta permanecer joven?

Ser joven es amar la vida, cantar a la vida, abrazar la vida aunque nos duela.

Ser joven es tener altos y bajos, entusiasmos y desalientos. Es vibrar con los momentos buenos y ensayar una sonrisa cuando la existencia nos golpea.

Ser joven es abrirse a lo nuevo, pero respetando lo mejor de lo "viejo" para mejorarlo.

Ser joven es tener esa sensibilidad espiritual para apiadarse de los más débiles, para compadecerse de los que sufren.

Ser joven es hacer tiempo para contemplar una puesta de sol y una noche estrellada.

Ser joven es tener los ojos mojados de esperanza y dormirse con la convicción de que mañana habrá un nuevo amanecer.

Ser joven es amar la sencillez, el viento, el perfume de las flores, el canto de los pájaros. Es tener alergia a lo dramático, a lo solemne.

Ser joven es caminar firme en la vida llevado por un gran ideal.

Ser joven es mirar la vida de frente, bien a los ojos, saludando cada día como un regalo de Dios, incluyendo las cruces.

Ser joven es realimentar en la fe, el entusiasmo, la sonrisa y la alegría.

Ser joven es estar sediento de horizontes infinitos.

Ser joven es permanecer sensible a lo bello, bueno y heroico.

Ser joven es ser feliz sirviendo a los demás y creer que es posible construir un mundo mejor por los caminos del amor y de la paz.

Ser joven es rechazar la mediocridad y la rutina.

Ser joven es creer en Cristo eternamente joven, estar identificado en sus ideales.

Ser joven es tener una causa heroica y difícil a la que consagrar la vida.

Ser joven es mezclar todo con la edad que se tenga: veinte, treinta, cuarenta, cincuenta o más años ¡no importa!

Siempre y en todo con una profunda voluntad de SER.

La nota que antecede integró parte de la disertación del Cura Párroco de San José y Vicario Foráneo de Olavarría presbítero Pedro Rocca, en la reunión de Rotary Club Olavarría Norte al finalizar el programa anual del mes de septiembre, dedicado a la juventud.



## PULSO y la inflación

Que todo aumenta en forma desmesurada y despavorida es cosa que hace muchísimo tiempo que dejó de ser noticia en la Argentina. Por cierto que la referencia, cuando se habla de aumentos, está dirigida exclusivamente al costo de las cosas, al costo de la vida en definitiva, y de vez en vez pero siempre en menos, también de los sueldos.

Lo cierto es que todo aumenta, todo sube como dicen las amas de casa, y eso tiene relación con la situación económica general de la Nación, y es, además, cosa para ocuparse en otras secciones de EL POPULAR. Pero sucede que también hay cosas que de repente suben sin que nadie atine a conocer la razón que justifique la variación. Y tanto es así que se producen estas cosas que lo extraordinario es que nadie se anime a reclamar, ni siquiera a que le digan el porqué de la variación. Es, en síntesis, ese conformismo sumiso al que estamos llegando los argentinos, mediante el cual ya hay muy pocas cosas que causen asombro.

Pero vamos al grano. Decíamos que todo sube y no solo los precios y de a poco los sueldos. También suben las numeraciones de las ediciones de ciertas publicaciones —PULSO, por ejemplo— que ya dejan de ser correlativas para establecer tremendos saltos que nos alejan de la realidad. Decimos esto porque el jueves 15 de septiembre la portada de esta separata semanal rezaba: "Año V N° 209", pero al número siguiente (el del 22 de septiembre), la leyenda decía así: "Año V N° 300", lo que equivale a decir que de una semana a la otra avanzamos nada menos que 91 ediciones. Y claro, como nadie observó nada ni apareció ningún lector llamándonos la atención por el furcio, al número siguiente apareció el correlativo 301, y el siguiente, el de la tapa con Mónica Posse llevaba correctamente 302.

Pero no tan correctamente, que ahora vamos a rectificar el error, y por mucha inflación que haya, nada justifica avanzar así en la cuenta de ediciones efectuadas. Esta semana volvemos a la realidad, una realidad que nos dice que estamos en el Año V N° 213. Esperemos estar más atentos en lo sucesivo, pero también reclamamos igualmente estar atentos los lectores y no dejar saltar así la numeración.

## SWING 39 EL DOMINGO 23



"Centrum" (coincidencias para la cultura) presentará el próximo domingo 23 del actual, en la sala principal del Club Español, un recital del cotizado conjunto de jazz moderno "Swing 39". De él nos vamos a ocupar con mayor extensión en nuestra edición venidera, pero les anticipamos que se trata de un cuarteto integrado por Héctor López Furst, Walter Malosetti, Héctor Basso y Ricardo Pellican, el que será presentado por el conocido José M. Sá Figueroa. A reservar, pues, la fecha sin otros compromisos, porque se trata de un recital de muy alto nivel.

## PULSO y el Día de la Madre



No podíamos dejar pasar la ocasión sin asociarnos al Día de la Madre que todos celebraremos el próximo domingo. Para ello buscamos a una madre joven (29 años) y muy prolífica. La encontramos. Se llama Graciela G. de González y se dispuso a posar para nosotros con sus siete hijitos: Mirta (11), Andrea (10), Huguito (8), Alejandra (5), Valeria (4), Romina (2) y Vanesa (6 meses). ¿No es un verdadero homenaje?

## OTRO IMPACTO DE FOMENTO

este sábado a la 1  
SE PRESENTA

# POMADA

creadores de grandes temas, entre ellos  
"PARAISO" tema de la película HOMONIMA



—Una democracia es un campo de batalla donde la ambición de pocos jefes se disputa a palmas la facultad de subyugar al pueblo, a costa de la inquietud y a veces de la sangre y miseria del mismo pueblo—. (Juan Pablo Forner —Discurso sobre el amor a la patria" 1794)

Por Octavio Físnier Oliva

## De lo que puede resultar de un paro nacional de quiosqueros

Una denominada "Unión de Quiosqueros de la República Argentina" dispuso un paro nacional que debía cumplirse el lunes pasado. (Al momento de escribir esta nota es todo lo que había, pero no interesa lo demás a los fines que nos proponemos). A la lista de cosas increíbles que nos pasan todos los días agregamos un paro de quioscos no parecería aportar nada, y sin embargo este hecho da para que nos pongamos a pensar seriamente en cosas que tienen que ver con lo que nos sucede. Porque este paro de los quiosqueros nos está dando una semblanza del grado de subversión de los valores que estamos padeciendo, y hasta qué punto ha desaparecido de nuestro panorama el espíritu republicano para dar paso a la prevalencia suprema del Estado sobre los individuos, y cómo nadie es capaz de hacer nada por sí mismo si papá Estado no está de por medio.

Veamos un poco la cuestión: los quiosqueros paran en repudio a la falta de sensibilidad de las autoridades según lo comunican, pero resulta que esa "falta de sensibilidad" de las autoridades sale de que las tabacaleras no quieren aumentarles un punto y medio de porcentaje de ganancia sobre la venta de cigarrillos. Por ahora ganan el 8,5 % y los quiosqueros quieren ganar el 10 %, y según lo que dicen, el Estado, o el gobierno, o las autoridades o quien cuernos sea tienen que conseguirles ese aumento. Si no lo consiguen es porque "hay insensibilidad en las autoridades". Pero además quieren otras cosas, que se vienen a caballo de la medida de fuerza, entre otras que se les permita aumentar el precio de los cigarrillos que tienen en existencia cada vez que se autorizan precios nuevos; que se tome nota y actúe sobre la "habilitación indiscriminada de nuevos quioscos, los alquileres confiscatorios y la inhumana presión tributaria".

### NO DAR POR EL PITO MÁS DE LO QUE...

Sí, es cierto, parecería que ocuparse en una nota del paro de los quiosqueros es dar por el pito mucho más de lo que vale el pito. Pero no es tanto así. Es una muestra que bien vale tener en cuenta porque, primero, no es novedad en el país que estos paros no caprichosos y extraños se realicen, ni son novedosos tampoco sus aparentes motivos; y, segundo, que tenemos que estar prevenidos porque estas cosas después se vienen en cadena y se hace una seguidilla como para sofocar al más pintado. Y —tomar nota, que es muy significativo— se producen cuando hay gobiernos débiles, o que están en picada o a los que hay que sabotear hasta que caigan. Porque una huelga de quiosqueros como ésta y por los motivos que dan a conocer no se la hicieron jamás a Onganía, por ejemplo, ni a este proceso antes de 1982.

El paro de la Unión de Quiosqueros demuestra cómo todo se espera y se pide al Estado, y hasta qué grado de dependencia del Estado hemos llegado en este otrora liberal republicano país, y cuánto nos parecemos, en eso de estar tutelados por la omnipotencia y omnipresencia estatal a los ciudadanos rusos, o cubanos o a aquellos de los tiempos del nazi-fascismo europeo. Nada se puede hacer sin la bendición del Estado, y nadie puede hacer uso de su poder de iniciativa, de su inventiva o de su libre voluntad sin pedir la intervención del Estado que establecerá todo lo que debe hacer. A tal punto hemos declinado nuestra libertad e independencia que hasta para conseguir un uno y medio por ciento más de ganancia en un tira y afloja con las fábricas hay que recurrir al Estado. Y si éste no concurre, hay que repudiarlo por su "insensibilidad". ¿No es posible llegar a un arreglo directo, sin intervención del Estado? Lo que se quiere decir es que no hay necesidad de la intervención estatal para dirimir cuestiones que son de índole particular y privada.

### LO QUE VIENE CABALGANDO

No piense nadie no, que esto del paro de quiosqueros no tiene miga suficiente para inspirar una nota como ésta, porque se trae cada cosa que nos van a hacer llorar si sigue así y esto hace escuela, como hizo en otros tiempos que no es necesario ni conveniente olvidar. Porque estos señores también mencionan, como causa de su paro, los "alquileres confiscatorios". ¡Ahí está el carozo de la cuestión! Porque si hacen punta y logran que papá Estado se meta de nuevo en los contratos de locación, adiós libertad de uso y disponibilidad de la propiedad. Esta libertad que ahora hay de pactar al-

quileres en forma totalmente privada, de particular a particular es, sin ningún lugar a dudas, el éxito más rotundo y valioso de toda la gestión Martínez de Hoz, y significó la vuelta a la lógica, a lo constructivo, a lo natural, pese a todos los vaticinios agoreros que desde todos los reducidos políticos de centroizquierda para la zurda se hicieron y se declamaron. Pero quedan los que no quieren entender que la propiedad es un bien del proletario, que si éste lo pone al servicio de la sociedad —como lo hace cuando lo da para que otros vivan en él— tiene derecho a una retribución que no debe serle retaceada sino cuando entra en abuso flagrante, cosa que en nuestra legislación no está determinada. Y son los mismos que están motorizando los movimientos recuperadores de la ley de alquileres, aquel instrumento nefasto impuesto desde la primera hora del ingreso peronista al país, y repudiado por todos los políticos pero jamás tocado en serio cuando tuvieron ocasión de hacerlo. Así los desarrollistas denostaron el régimen de la ley de alquileres, pero durante el período Frondizi-Guido no hicieron más que prorrogar la medida llamada de "emergencia" que duró treinta y cinco años; tampoco la tocaron los radicales que gobernaron un tiempo bajo la presidencia de Illia con parlamento y todo. Tampoco la tocaría aquel espécimen gubernativo que fue el dúo Cámpora-Lima ni, menos todavía, Perón-Isabel, a pesar de que el primero tenía conciencia de que era una barbaridad su prolongada vigencia.

### CUESTION DE "SOLIDARIDAD"

También se quejan los quiosqueros de que se dan habilitaciones indiscriminadas para la apertura de nuevos quioscos. Quieren, lisay llanamente, que el Estado se encargue de eliminar la competencia y que no les dé la posibilidad de matarse el hambre trabajando a muchos que estén tirados por falta de trabajo o por haber sido despedidos de sus empleos. Muchos de estos trabajadores fueron indemnizados por sus patrones, y ese capitalito les alcanza para poner un quiosco. Contra esa posibilidad va el paro de los quiosqueros, como una manifestación de amor al prójimo y de que han asimilado muy bien las exhortaciones de los obispos que tan frecuentemente andan del brazo de dirigentes sindicales y políticos. ¡Por Dios que conmueve tanta expresión de amor y de solidaridad en el gremio de quiosqueros de la República Argentina!

Y acá está, de nuevo, la deformación institucional. Porque la competencia debe existir y es manifestación del espíritu de superación y de lucha del ser humano. Cada quien debe esforzarse por ser el mejor y merecer las preferencias y las posibilidades de supervivencia en esta selva impenetrable que debemos habitar. Pero los pusilánimes, los que han sido adiestrados durante cuarenta años sobre las excelencias del Estado protector y todopoderoso no entienden nada de competencia leal, ni de superación ni de nada. Sólo entienden que hay que recurrir al Estado para que éste solucione todos sus problemas, aún los de índole privada y particular como es la existencia de más o de menos quioscos en una cuadra, o los alquileres que hay que pactar o las ganancias que hay que obtener de los fabricantes.

### Y ACA DEJAMOS A LOS QUIOSQUEROS

Hasta este punto vinimos de la mano de los quiosqueros y su conflicto y decisión de parar. Y no es que la tengamos contra ellos, sino que hay para sacar la conclusión de que nos somos nada, que no valemos nada, que no representamos nada por nosotros mismos sino en tanto y en cuanto el Estado se manifieste protector, patrón y compenador de todo lo atinente a nuestras vidas, a nuestras actividades, a todo. Y contra eso hay que rebelarse. Yo soy un individuo. UN INDIVIDUO, o sea una cosa indivisible, única, especial y específica criatura de Dios. Y para mí, como individuo, se han establecido derechos, garantías y obligaciones. Yo debo preocuparme por mi propia existencia, por mi progreso, por mi riqueza, por mi salud y por mi trabajo. Y para que eso sea posible hay que disponer de un Estado, o sea de un aparato nacional completo e integral que facilite todo aquello que me corresponde, que me ayude a lograr cada una de aquellas postulaciones, que no me en-

torpezca con regulaciones inconvenientes y, por sobre todas las cosas, ¡QUE NO ME REEMPLACE!

En nuestra Argentina de hoy el Estado nos ha arrollado; nos ha convertido en sus servidores en vez de ser los servidos por él; nos ha quitado toda posibilidad de caminar sueños, de pensar por nosotros mismos, de elegir por lo que nos gusta o queremos. El Estado es ahora el patrón enorme que nos cubre a todos con su sombra, pero es al mismo tiempo el que nos succiona todos los esfuerzos, que nos impone las obligaciones y cargas más pesadas, el que abusa de nosotros y se hace cada vez más grande y más trágico. Y llegamos así al punto de que nada podemos hacer sin la presencia, la intervención y la voluntad del Estado, como en el caso de los quiosqueros que, a la vez que se quejan por la "inhumana presión tributaria" piden a las autoridades que la imponen que les hagan ganar un poco más con la venta de cigarrillos, que se metan en los contratos de alquileres y que no dejen que los demás puedan ser quiosqueros como los que ya lo son y tienen ese "estatus".

### EL PAÍS QUE QUEREMOS

Y ahora es cuando nos encontramos con esta terrible realidad: que hay muchos miles, millones de argentinos que no saben a dónde van a parar con su alegre aceptación o adhesión a postulaciones políticas que tienen al Estado antepuesto al individuo. Pero es conocido que la mayoría repudia al Estado por mal administrador, por voraz, por ineficiente, por prepotente, por insensible y por agobiador de la voluntad individual.

En la Argentina anterior a 1945 no había leyes de alquileres y cada cual se arreglaba con el dueño de la casa sin más conflictos que los que podrían surgir del incumplimiento de cualquier pacto. Eran tiempos de la "palabra-documento", cuando la decencia imponía que cumplir lo prometido era cuestión de honor, casi de vida o muerte; cuando jamás se daba un cheque volador y nadie dejaba de pagar un documento al momento mismo de su vencimiento.

Tampoco había empresas del Estado ni un Estado que interviniera en las cuestiones que son de naturaleza privada o particular entre los individuos, a menos que lo hiciese para convalidar y dar más fuerza a los arreglos. No había la obligación de hacer largas y morosas colas para pagar los impuestos o las facturas de teléfono, de gas o de electricidad (entonces todo se cobraba a domicilio y nadie perdía tiempo en esperas insufribles); no había esa tortura actual que todo lo trava, lo impide o se opone y termina haciendo todo lento y dificultoso. No había Estado con injerencia en la vida, en la actividad y en los negocios del individuo. Eran los tiempos felices de la auténtica República, de esa república que está delineada y organizada por la Constitución que dice cómo debe ser todo en este amado país

de nosotros.

Queremos volver a la República, pero vemos que estamos atados, que no volveremos todavía por mucho tiempo a ese tiempo porque, es terrible concluir en esto, tenemos mentalidad estatista no solamente desde el gobierno sino desde el llano, tal como lo certifica el paro de los quiosqueros y sus raras motivaciones. Y los mismos que se quejan de esta realidad estatista que limita nuestras libertades y la voluntad individual son los que salen gritando más fuerte el nombre del partido y del caudillo que nos sumió a los argentinos en el más ominoso estatismo acá conocido. Los que sufren día tras día la pesadilla de viajar en trenes del Estado; los que hace años están esperando un teléfono del Estado que los ponga en comunicación con el resto del mundo; los que tienen que entregarles mensualmente su tiempo y su paciencia a las ventanillas de pago de servicios esenciales, todos, en fin, los que más sometidos y sufridos están por el peso del Estado que tienen que aguantar, en definitiva, quienes van a entregar sus votos en masa por la supervivencia del Estado tal cual está, y les dan carta de crédito para seguir acrecentándolo.

Es que no hemos decidido todavía qué país queremos. Si uno en el cual el Estado nos tiene sometidos y nos agobia con exigencias sin darnos siquiera un poco de flexibilidad a cambio, o uno que sea expresión fiel de la República democrática que soñaron y fundaron nuestros mayores, y delinearon a la perfección aquellos varones de la generación del 80. Y así vamos a las elecciones, y así es como, dentro de 17 días vamos a ingresar al cuarto oscuro para elegir, de entre unas boletas con nombres, una que por alguna razón se nos impone conveniente, pero ignorantes, en la inmensa mayoría de los 18 millones que están empujados, de que ese nombre elegido no solamente no nos va a liberar de la tiranía del Estado, sino que va a endurecer aún más, porque en su programa está previsto que hay que agrandar el Estado, que hay que imponerle el Estado al ciudadano, que hay que someter todo a la voluntad y al criterio del Estado, que hay que darle todo el esfuerzo nacional al Estado, que hay que vivir para el Estado porque, en definitiva, ése parecería ser el supremo bien al que podemos aspirar. El individuo no importa, ¡que se jorobe! Lo único que importa es el Estado y todo lo que va a caballo de él: funcionarios, gobernantes, representantes, autoridades, empleados de todos los organismos cabezudos y gigantes, tinterillos y ordenanzas y, en fin, esa inmensa legión de gente que vive a expensas de otra gente que trabaja y produce. A eso nos van a reducir y a eso nos tienen ya reducidos: a una cosa al servicio del Estado. Y si no, que lo digan los quiosqueros, que con su insólito paro nos han dado el más acabado modelo de sumisión y sometimiento al Estado, a pesar de la "insensibilidad de las autoridades".

## El juez Pinto Kramer y un recuerdo para Erostrato

En un comentario del diario "Clarín" de la semana anterior referido a las consecuencias del famoso "no innovar de Pinto Kramer", dejaba la sensación de que quería relacionar este sonado caso que paralizó a la Argentina y nos dejó peor en todo el mundo exterior cuando se llegó al extremo de la detención e incomunicación del negociador argentino y presidente del Banco Central, con un deseo casi morboso de popularidad o de conocimiento por la opinión pública.

La conclusión de "Clarín" daba a entender que el ahora famosísimo juez habría buscado la satisfacción de su ego promocional mediante una postura de dureza y legalidad a ultranza, sin importar para nada la magnitud de los daños que de ese juicio podrían derivarse para la Nación. Y en ese asunto, el matutino porteño mencionaba a un personaje de la antigüedad, sin entrar en detalles sobre su personalidad.

Curiosidad mediante, buscamos en un diccionario enciclopédico quien

fue ese personaje, que respondió al nombre de Erostrato. Y, claro, al saber quién fue, surge clara la intención de la referencia periodística. Nosotros vamos a transcribir lo que dice el Diccionario (Espasa Calpe) y cada uno que saque las conclusiones que le sugiera. Dice así:

—EROSTRATO: Biog. Individuo griego que en el año 356 a.J.C. para alcanzar celebridad incendió el magnífico templo de Diana, una de las maravillas del mundo...



## DESE CITA EL SABADO CON



## POMADA EN FOMENTO

Otro de los grandes recitales de Fomento Pueblo Nuevo tendrá lugar pasado mañana en su sede de la calle Maipú, ocasión en que se presentará el grupo instrumental y vocal Pomada, integrado por Pedro Carreras (primera voz y bajo); Juan Linera (guitarra); Norberto Dorfman (teclados), y Oscar Carranza en batería. Este conjunto tiene exactamente 12 años de actividad, y en ese tiempo han podido editar nada menos que 22 discos simples, diez L.P. vendidos y otros más por aparecer, placas todas de éxito

completo en nuestro país, en Uruguay y en el Paraguay. Uno de los últimos sucesos del conjunto lo constituyó "Mi promesa", el que le valió la entrega del "Disco de oro" y que superó las 200.000 placas vendidas y 30 semanas primeros en el ranking nacional.

Para ver y escuchar a Pomada hay que estar el sábado a la noche en Fomento Pueblo Nuevo. Nosotros ya hemos designado a Roberto Candia para que espie la actuación y haga el comentario en su *Historias Musicales*.

## A propósito del VI Encuentro Provincial del Folklore

(Colaboración)

Bien se podría decir que fue intención convertida en realidad; una aspiración convertida en realidad; y quizás, hasta una quimera convertida en realidad.

Llega a nuestro conocimiento que en noviembre próximo, mes que nos deparará renovadas ilusiones, el Encuentro Provincial del Folklore, con sus expresiones de canto, danza y artesanía, concitará la atención del pueblo, arribando a su sexta edición y aquéllos que hemos ido siguiendo sus pasos a través de todos estos años como meros espectadores, como simples observadores, aún no nos explicamos muy bien cómo ha podido ser posible.

Sabemos que hace ya un tiempo atrás, no muy largo, se nuclearon algunos habitantes de esta ciudad que esgrimían como única arma para lograr los objetivos que se habían impuesto, su voluntad, su tesonera voluntad.

Sabemos que tozudamente trataron desde sus comienzos y tratan hoy, de evitar

que los auténticos valores que integran el patrimonio de la cultura nacional sean olvidados, sin por lo menos ofrecer a esa negligencia una tenaz resistencia, resistencia que se vuelve enconada si se tienen en cuenta los peligros que se ciernen —aunque es de esperar involuntariamente— sobre todo lo que se considere autóctono, tradicional; y que en definitiva es el modo que ellos tienen de dar las gracias, al solo hecho de haber nacido en este lugar de la tierra.

Sabemos también que pausadamente, año tras año, Encuentro tras Encuentro, obtienen un mejor resultado, que si bien es mérito de ellos trasunta, en beneficio de toda la comunidad, y esto a tal punto, que dadas las actuales circunstancias de vida el Encuentro de Folklore se ha constituido en una de las fiestas más populares de Olavarría.

Pero también debemos ser conscientes de que, lamentablemente, todavía nues-

## Encuentro de Danzas para el nuevo jardín de infantes

Entre una serie de actos programados por la Asociación Cultural Dante Alighieri a fin de reunir fondos para la instalación y funcionamiento del jardín de infantes bilingüe, se cuenta un interesante Encuentro de Danzas que protagonizarán mañana viernes, en la sala del Teatro Municipal, varias de las escuelas de la especialidad, privadas, que funcionan en Olavarría.

El programa de este interesante y colorido espectáculo será cumplido por las escuelas de danzas Carra; Alonso; Francomano; Macrini; Melo; Messineo; Petrucci y Vera. Actuarán durante 10 minutos cada escuela, y el encuentro no tiene carácter competitivo. Será, sí, a no dudar, un espectacular despliegue de las habilidades logradas por las alumnas de cada una de las academias participantes, así como el lucimiento de un vestuario que, habitualmente, resulta deslumbrante en esta clase de presentaciones al público. Se espera, en consecuencia de la calidad del programa a desarrollar y de los fines que se persiguen, una afluencia generosa, masiva, de público, ya que se trata de dar el envío que podrá echar a andar al jardín de infantes bilingüe que inaugura una época distintiva en materia educativa con concurso de idiomas.



## Un jardín de infantes bilingüe pondrá en marcha la Dante

Una interesante novedad en materia de educación preescolar se anuncia para Olavarría: la creación de un jardín de infantes bilingüe (español - italiano) por parte de la Asociación Cultural Dante Alighieri de nuestra ciudad.

La importante iniciativa ya cuenta con apoyos y auspicios por demás importantes como el Consulado de Italia en La Plata, las instituciones itálicas de Olavarría (Flia. Siciliana, Sociedad Italiana, Fogolares, Circulo Italiano), y se han efectuado contactos a nivel oficial tanto en la Municipalidad como en la Dirección de Enseñanza No Oficial (DENO), de todo lo cual surgen las mejores perspectivas para que se concrete con todo éxito la novedosa idea ya en marcha para funcionar, si fuese posible, en lo que resta del presente año lectivo.

## INSCRIPCION ABIERTA

Ya mismo está abierta la inscripción para el nuevo jardín de infantes, y permanecerá así hasta el 25 del corriente en Dorrego 2851, Piso 1° de 10 a 12 y de 19,30 a 20,30 teléfono 20668. Se hace saber que los niños pueden ser inscriptos si tienen

entre tres y cinco años de edad, y en la información suministrada por la Asociación Cultural Dante Alighieri se indica que la "invitación (a inscripción) debe ser tenida en cuenta muy especialmente por aquellas familias italianas o descendientes de italianos, para que comiencen a conocer y amar un idioma que los llevará posteriormente a descubrir una cultura como es la latina que se halla enraizada con nuestra propia cultura argentina, a través de tantas inmigraciones venidas desde Italia".

La iniciativa de la que damos cuenta merece tener una acogida digna de la mejor de las causas, y no deja de constituir un feliz motivo de satisfacción para los descendientes itálicos de nuestra sociedad, tanto como para cualquier otro de los pobladores de la zona, que abre insospechadas posibilidades de futuro. En ese entendimiento es oportuno destacar que la posibilidad de concretar tan buena idea está en la respuesta que se reciba en estos pocos días que quedan de preinscripción, cuando se resolverá si se comienza en este ciclo o se espera el comienzo del que corresponderá al año 1984.

## De un vocabulario gauchesco

Tal como lo anticipamos en la edición anterior, continuamos esta semana, en este espacio destinado a promocionar el 16° Encuentro Provincial del Folklore, con la publicación de un extracto del Vocabulario que se incluye en la Antología de la Poesía Gauchesca de Horacio Jorge Besco.

**ARRIADA:** Se emplea con la negación y equivale a no ser dócil, arisco, difícil de convencer. Proviene del hecho de que los animales mansos suelen conducirse con el simple movimiento de una punta de rienda.

**ASPA:** Astas, cuernos. "Clavar el aspa": morir. "Aspuado": con cuernos.

**ANDUVE AL FRIO Y AL CALOR:** Andar a las buenas y a las malas.

**ALZAR:** Levantar. En otros casos, robar. "Alzar la prima": templar, subiéndole de tono la primera cuerda de la guitarra. "Alzar por las cuarenta": tratar rudamente. Castigar por superioridad. "Alzar moño": huir, disipar.

**APERO:** Recado. Conjunto de los elementos que constituyen la montura o silla del gaucho. Incluye: cabezada, bozal, rienda, cabestro, sudadera, mandiles, carona, bastos, cojín, sobrepuño, cincha, cinchón, lazo, freno, boleadoras, etc. "Apero cantor": formado con prendas pobres; modesto. "Apero de dotor": la silla inglesa.

**BICHO:** Designación despectiva aplicada a personas y animales.

**BOLADA:** "Pedir la bolada", buscar entrometirse o participar en problemas ajenos.

**BOTON:** "Botones". Monedas de oro y plata usadas para dar vista al tirador. "Botón de pluma". Llámase al primitivo de pluma de avestruz que se hacía para riendas y prendas delicadas y era tejido con el astil del avestruz, cortado muy fino, permitiendo una combinación de colores. "Al botón": inútilmente, sin objeto ("No sé para qué, señor, / me manda acá mi madrina/ tanto dinero al botón...").

**BOZAL:** Persona que tiene dificultad para hablar, apicase al extranjero. Prenda del recado. Se utiliza para sujetar al animal. "Andar de bozal y rienda"; como el domador, que utiliza el bozal para mayor seguridad cuando ata el potrero que amansa y lleva riendas con "bocado" en lugar del freno. (El bocado es un cordón de hilo trenzado o tiento de vacuno, que se ata en el maxilar inferior, detrás del colmillo y debajo de la lengua). "Con bozal y maneá", así se llevan los caballos a beber agua en el río. "Medio bozal", lazada que se improvisa haciendo un medio nudo corredizo en el hocico del animal con el mismo lazo que tiene atado al pesquezo.

tros vecinos no han comprendido absolutamente el real sentido de la cosa.

Si bien la fiesta que nos ofrecen es una propuesta donde se amalgaman manifestaciones del acervo nativo que nos permite tomar contacto con otras regiones de nuestro país, a través de sus artistas, lo que nos brinda la oportunidad de conocerlos y comprenderlos uno de los logros fundamentales de estos eventos es su **Muestra Artesanal**. Muestra que comenzó siendo un osado intento de reunir artesanos locales y aledaños y que, con el transcurrir de las reuniones, nos ha ido enseñando lo que es la artesanía por medio de las manualidades de los más altos exponentes de esta materia a nivel nacional, que por allí han desfilado.

**PULSO** publica en el artículo que nos informará detalles acerca de la realización de esta edición, que la muestra artesanal camina a pie firme al encuentro cierto del rótulo: La Mejor del País, y esto no debe ser tomado por una exagerada presunción, pues aquellos que hemos tenido la ocasión de visitar otras, en nuestro país, sacaremos en conclusión que no es remota la posibilidad de alcanzar esa realidad.

En suma, ha sido, sin lugar a dudas —y será en adelante aún más— una ardua tarea, llena de obstáculos e inconvenientes, como para imaginar que la haya realizado tan sólo un grupo de personas con férrea voluntad de hacer, con vocación altruista, respecto de las intenciones que los llevan a defender con dignidad los elementos que conforman nuestra identidad tradicional.

Creemos que los sinceros y desinteresados olavarríenses a los cuales aludimos

son hoy los artesanos perfeccionados, que recogieron las enseñanzas que dejaron en sus manufacturas tempranas otros artesanos. Y estimamos prudente recordar la sapiencia franca y cabal, en absoluto mezquina en lo que a darla se refiere, del Doctor Valverde, heredada en parte por Fernando; conjuntos como **La Querencia**, con una prolijidad y un respeto tal en la interpretación de sus danzas, que daba la sensación de que tenían manillar con sus coreografías el verdadero sentido de las mismas; **Los Serranos**, que principiaron en el arte de pulir acordes, siendo pibes, y lo seguían haciendo ya hombres; **Horizontes**, que como los anteriores, recorrieron el mismo camino; y muchos otros más, que no se nos está permitido olvidar, a quienes pretendemos querer el folklore, porque emprendieron su lucha —y decimos lucha—, cuando realmente había que animarse a manifestar folklóricamente y exponerse a calificativos peyorativos suministrados por quienes, en su ignorancia, contribuían al menoscabo de esas expresiones culturales, en vez de experimentar alguna impresión de agrado por recibirlos.

Es por eso que creemos que estos artesanos de hoy, con su trabajo real, palpable y consecuente, no están solos, pues también está latente en cada Encuentro el espíritu de los que no tuvieron el tiempo necesario para contribuir al esfuerzo de otra manera.

He aquí por qué, el camino no resulta tan difícil.

He aquí, tal vez, algunos de los motivos de este nuevo Encuentro de Folklore.

"Ezequiel Claro"



# SINTESES

del espectáculo

Por Andrés B. Pohrebny

## LAS NOVEDADES

### Una nueva aventura espacial que ocurrió hace mucho, mucho tiempo en una lejana galaxia

A partir de esta edición iremos formulando algunos anticipos respecto de los filmes cuyos estrenos las distribuidoras están programando para fin de año.

Cuando en 1898 el pionero francés Georges Méliés rodó, con las posibilidades primarias de una expresión artística de incierto destino, "Un viaje a la luna", ni remotamente se le pudo cruzar por la mente que había realizado el filme inicial de un género que a punto de cumplirse un siglo sigue vigente como entretenimiento cada vez más sofisticado.

Incluso algunas veces el talento de guionistas y directores le infundieron alito reflexivo, con implicancias que incursionaron en lo filosófico. Aquél mágico y breve viaje de Méliés hizo que dos décadas más tarde en los Estados Unidos comenzara a partir de historietas ideadas por argumentistas y dibujantes sumamente imaginativos, una expresión desde entonces bien definida: la ciencia-ficción o fantaciencia, según cada uno prefiera definirla. A lo largo del tiempo que va de los años treinta a nuestros días tuvo sus lógicos altibajos en cuanto a ideas, calidad de realización y respuesta de público, comprendiendo en sus manifestaciones las más diversas tramas especiales y terrestres.

"Siempre me gustaron las historietas de ciencia-ficción. Cuando era niño imaginaba para esos héroes aventuras aún más extraordinarias que las que leía en diarios y revistas. En esa época el cine no me interesaba como arte. Mi padre tenía un bazar en California. No teníamos problemas financieros. Yo me peleaba como todos los pibes de mi edad, era tímido y me ponía colorado por nada. Me interesaban las chicas. Hasta soñaba con manejar una Ferrari de carrera. Dos días antes de finalizar mi bachillerato tuve un accidente de auto que me obligó a permanecer tres meses en un hospital".

Ese accidente lo llevó a desistir de llegar a convertirse, quizá en un campeón de automovilismo.

Poco después conoció al camarógrafo Haskell Wexler, quien no sólo lo estimuló para que siguiera la carrera cinematográfica sino que le allanó el camino para que ingresara a los cursos de cine en la Universidad del Sur de California. Allí realizó varios cortometrajes y fue promovido a la categoría de maestro asistente para el entrenamiento de camarógrafos de la Fuerza Naval. Fue uno de los cuatro estudiantes seleccionados para colaborar en "El oro de los Makenna", de Carl Foreman. Ganó una beca para observar el rodaje de "El camino del Arco Iris" (1969), de Francis Ford Coppola, de quien fue asistente en "Dos almas en pugna" (1969), y realizó un documental de cuarenta minutos sobre la filmación de esa película. También en esa época concretó como director un corto de ciencia-ficción titulado "THX 1138: 4EB". Después de graduarse en la Universidad realizó su primer trabajo como profesional al dirigir una versión ampliada a largometraje de aquel título con la denominación de "THX-1138", en el que Coppola actuó como productor ejecutivo, con Robert Duval y Donald Pleasence como protagonistas, obra que fue aclamada por el público y ganó el premio en el National Student Film Festival, y que actualmente es considerada como un clásico. Al comenzar la década del 70 escribe en colaboración con Gloria Katz y Willard Huyek el guión de "Locura de verano" ("American Graffiti"). "Vagabundear por las calles sin objetivos, presumir frente a las pibas, intentar besarlas en los lugares oscuros, ser feliz y desgraciado a la vez, inquietarse por el porvenir, todo eso es la adolescencia", y es lo que intentó reflejar como coguionista y director en "Locura de verano", una pintura sobre rituales y traumas de la juventud en los Estados Unidos en 1962. Fue filmada en 28 noches con un presupuesto de 700.000 dólares. Obtuvo tres premios Golden Globe, el de los críticos

de este establecimiento de cultivo de nogales, en Modesto, California, el 14 de marzo de 1944. "Siempre me gustaron cosas como "Camelot" y "La isla del tesoro". Siempre me atraieron las películas de aventuras. Desde que el Oeste murió no ha habido ningún otro reino mitológico de fantasía disponible para la juventud, como aquel en que yo he creído. Quise crear una película de acción en el espacio. Caracteres con armas de rayos laser corriendo en naves especiales y disparando entre ellos. Sabía que quería tener una gran batalla espacial... muy feroz. Sabía que quería hacer una película sobre un anciano y un niño. Pero sabía también que quería un verdadero anciano, con una relación tipo maestro-estudiante con el niño, con hombres que fueron también guerreros y una princesa activa y resuelta. Lo que finalmente emergió a través de numerosos bocetos del guión fue, obviamente, influenciado por la ciencia-ficción y las aventuras que he visto y leído".

Para concretar esa aventura del espectáculo Lucas ideó una historia que subdividió en nueve tramos que conformarán finalmente, tres trilogías las que comenzaron a concretarse en 1975, lo que obligó entre otros aspectos, a crear un estudio monumental que desde entonces funciona

la mayor parte de los personajes centrales ya conocidos en las dos partes anteriores, como Luke Skywalker (Mark Hamill), respecto del cual su intérprete declaró: "Durante "La guerra de las galaxias" usé una holgada indumentaria como de muñeco de trapo. Para "El imperio contraataca" porté un traje de color kaki de tipo militar. En esta ocasión luzco el uniforme negro de un Jedi bien entrenado. Pero la pregunta es: ¿Qué clase de Jedi? ¿Es un mago, una figura religiosa o sólo un simple glotón?". Junto a aquél retorna Han Solo (Harrison Ford), la princesa Leia Organa (Carrie Fisher), Lando Calrissian, el carismático y desconcertante capataz de una colonia minera en el espacio (Billy Dee Williams), C-3PO, el encantador y parlanchín robot dorado (Anthony Daniels), la sofisticada calculadora receptadora e informativa R2-D2 (Kenny Baker, uno de los artistas más pequeños del mundo, mide apenas 92 centímetros de estatura), Chewbacca, el peludo Wookiee de 200 años de edad, compañero de Han Solo (Peter Mayhew, uno de los actores más altos del mundo del espectáculo con sus 2,40 metros) y Yoda, el maestro Jedi de 900 años de edad que fue presentado en "El imperio contraataca" (Frank Oz), la obscura presencia de Darth Vader (David Prowse y el doble Bob Anderson, con James Earl Jones aportándole la voz) y Ben (Obi-Wan) Kenobi interpretado por Sir Alec Guinness.

La trama en la que se mueve esta vez parte del momento en que los tres comandantes rebeldes planean su próxima movida contra el malvado Imperio Galáctico. Por primera vez todas las naves guerreras de la flota de los Rebeldes se están juntando para formar una sola armada gigante. El comandante Skywalker y la princesa Leia Organa se han dirigido al planeta desértico de Tatooine con el propósito de rescatar a su amigo Han Solo que se encuentra congelado en carbón a merced del malvado Jabba el Hutt. Sin embargo, en esta nueva aventura llegaría que tiene lugar "hace mucho, mucho tiempo, en una lejana galaxia"... no sospechan que la Rebelión está condenada: El Emperador Galáctico ha ordenado que se inicie la construcción de una nueva Estación Espacial armada, mil veces más poderosa que la temible Estrella de la Muerte.

#### Referencias sobre algunos de los protagonistas

Antes de ser elegido por George Lucas como protagonista de esta saga, Mark Hamill sumaba unas 140 intervenciones en programas, series y películas para la televisión desde su debut en 1970 en el "Show de Bill Cosby", además de aportar su voz a personajes de dibujos animados. Nació en Oakland, California y es uno de los siete hijos de un capitán de la marina de los Estados Unidos.

De sus tres participaciones cinematográficas (al margen de esta saga) lo recordamos por su labor junto a Lee Marvin en "Más allá de la gloria" que dirigió Samuel Fuller.

Harrison Ford es la quinta vez que trabaja en proyectos de Lucas, ya que además de participar en esta serie galáctica intervino en "Locura de verano" y protagonizó "Los cazadores del arca perdida". Sus comienzos datan de fines de la década del 50, habiendo intervenido en filmes como "La conversación", "Fuerza 10 Navarone", "Apocalypse now", "Los héroes sin gloria", protagonizando "Blade Runner" y más recientemente "Indiana Jones y el templo de la muerte", aún no estrenada en la Argentina. En cuanto a Carrie Fisher, hija de Debbie Reynolds y Eddie Fisher, hizo sus primeras armas en teatro a los trece años, para debutar en cine en "Shampoo", pasando a un plano destacado a partir de su inclusión como principal intérprete femenina en esta serie de aventuras imaginada por Lucas. Carrie recordó años después de haber realizado "La guerra de las galaxias" respecto a Lucas: "El primer día que nos reunimos él me dijo que podía cambiar cualquier diálogo con el que no me sintiera cómoda. Me dejó mucha responsabilidad y libertad. La única cosa que no podía sacar del libreto era la manera de hacerlo y eso él nos lo enseñaba muy bien".

Junto a esos tres protagonistas se encuentran, entre otros, Billy Dee Williams, que compartió cartel con Diana Ross en "El ocaso de una estrella", quien califica a Lando Calrissian como "un jugador, un artista y todo un bribón". Mientras era aún estudiante sus ambiciones actorales, particularmente en cine, se fortalecieron a raíz de su contacto con Sidney Poitier, que daba clases en el Taller de Actores de Nueva York.

"El regreso del Jedi" se estrenará en el país el 25 de diciembre. Ya tendremos oportunidad de volver para abundar en detalles en cuanto a su realización eminentemente técnica.



Carrie Fisher tuvo su primera gran oportunidad cuando el imaginativo George Lucas la eligió para animar a la princesa Organa, en la saga de nueve capítulos que integrarán la culminación de una que se inició en 1975, y cuyo término se puede estimar para fines de 1999. Harrison Ford es uno de sus compañeros de aventuras como Han Solo. Pero Carrie, al menos en la ficción, no le teme a monstruos ni sombras que se menea, por eso la podemos ver tratando con ternura a un sofisticado robot, sin dejar de atender los reclamos del gigantesco Chewbacca, el peludo Wookiee con sus 200 años cumplidos entre aventuras y travesuras espaciales, junto a Han Solo como compañero de viajes y batallas.

cos de cine de Nueva York, el de la Sociedad Nacional de Críticos de Cine, además de 5 nominaciones para el Oscar.

Cuando le preguntaron qué es lo que más le había sorprendido respecto del éxito de "Locura de verano", replicó: "El correo de mis admiradores. Muchachos y chicas de 16 a 20 años me explicaron hasta qué punto el filme los había emocionado y hasta transformado. Antes de entrar a la universidad, sección cine, yo había estudiado sociología y antropología. Comprendí que había restablecido, según el gusto de la época, las distracciones simples, las pequeñas naderías de la vida que valen, en todo caso, mucho más que quedarse entontecido fumando marihuana. Como consecuencia de esas cartas decidí escribir un filme para niños. Ese filme fue "La guerra de las galaxias".

El por qué de su mirada hacia una lejana galaxia

Se llama George Lucas, nació en un mo-

do con la denominación de Corporación Industrial de Luz y Magia, en el Valle de San Fernando, California. Curiosamente comenzó a concretar a partir de la trilogía media cuando realizó "La guerra de las galaxias", capítulo IV de la serie, a la que siguió "El imperio contraataca", como capítulo V, y el 11 de enero de 1982 inició el rodaje de "El regreso del Jedi", capítulo VI y último de la trilogía intermedia del relato general que se ha fijado como meta Lucas, cuya última toma fue registrada el 28 de mayo de 1983. Esto ocurrió como consecuencia de que, según dijo Lucas, eligió comenzar la serie a partir del "capítulo con el que me sentía más cómodo y me gustaba más". El mismo fue responsable de la dirección, en tanto esa tarea la confió en la segunda a Irvin Kershner, y la tercera tiene por director a Richard Marquand.

Personajes conocidos en otra vuelta de tuerca

"El regreso del Jedi" reúne básicamente



## MUNDO DE FANTASIA Y CIENCIA FICCION

## Aldous Huxley: "Con los esclavos en la noria"

No es lo novedoso de las ideas de este libro lo que nos lleva a comentarlo, sino que por el contrario, la suma de valores que posee este texto hace que se convierta en una obra ya clásica de la narrativa actual y que plasma a lo largo de sus páginas, un análisis sintético de las características de la sociedad capitalista, "Occidente moral y cristiano" denominado más tarde, a la cual pertenecemos.

Hay tantos libros que se ocupan del tema que se requeriría muchísimo tiempo para leerlos a todos. Pero la gran mayoría enfoca a la sociedad occidental como vista por un observador en forma global, como prácticos estudios matizados con ejemplos y cálculos de posibilidades y concluidos de forma estricta y plausiblemente científica.

En cambio Aldous Huxley prefirió ver a nuestra sociedad desde el plano individual, integrando sus vivencias personales a las de sus personajes y mostrando con agudeza psicológica los condicionamientos a los que inducen las instituciones sociales.

El genial autor de "Un mundo feliz" anticipa de muchas maneras los inconvenientes con que las instituciones mencionadas más arriba se ven obligados a enfrentar hoy; el perjuicio para la naturaleza humana y la relación individual en la familia, y analiza en forma variada los términos de los cambios humanos en pos de una respuesta a sus propias fallas psicológicas.

La estructura que Huxley arma dentro de su novela resultó ser muy novedosa y revolucionaria para la época en que fue escrita. Hoy, la técnica empleada no sorprendería ya a nadie, pero dado que el uso de la supresión del orden temporal y la peculiar subversión del orden cronológico de los acontecimientos surtieron tanto efecto en su momento, los escritores posteriores a Huxley utilizaron en forma reiterada estos recursos.

La importancia de "Con los esclavos en la noria" no se termina en la habilidad de su autor para inaugurar recursos dentro del arte narrativo. Pasaremos a enumerar específicamente los conceptos que el autor desgana a lo largo de su accidentada manera de desarrollar el argumento.

Sirviéndose del análisis de la situación en que se encuentra inmerso, el protagonista del libro, Anthony Beavis, recrea innumerables trozos de su vida implicando su niñez, adolescencia, aventuras emocionales y riesgos físicos, a lo largo de los cuales aparecen recreados todos los aspectos sobresalientes de un sistema social estructurado para preservar a los dirigentes dentro de una clase social acomodada y que monopoliza las alternativas de cambio y respuesta que los individuos exigen inconscientemente.

A través de su formación educativa, Beavis recrea todo un panorama integrando a varios jóvenes destinados, como él, a formar parte de la clase dirigente de Inglaterra anterior a la segunda guerra mundial, y expresando a lo largo del relato de sus vidas su impotencia para escapar rápidamente de las trabas institucionales impuestas por el sistema. A través de sus reflexiones como sociólogo, Beavis se explica a sí mismo todo el proceso de formación de su propia sociedad, registrando la importancia de la impredecible naturaleza humana y del irreductible ansia inconformista que demostramos en forma irracional.

Haciendo gala de una aguda penetración psicológica, de un agudo sentido de la realidad, el autor inglés traduce en forma impecable diversos aspectos problemáticos de los valores con que se maneja nuestra sociedad.

Los valores culturales, inspirados en gran parte en el clasicismo y en la Edad de Oro griegos, se vuelven algo muy extraño para el principal protagonista de la novela. Anthony Beavis encuentra que estas pautas no son la expresión de lo que auténticamente siente, así como las reglas morales no son la expresión real de la conducta que quiere ejercer. Sin embargo no posee la fuerza suficiente para rebelarse y ser auténtico y entonces su accionar se vuelve permanentemente hipócrita. Adapta a su conveniencia las normas dejando de lado los valores personales, para introducirlos subrepticamente si encuentra posibilidades de volcar la situación a su favor.

Como ven, nada muy extraño, teniendo en cuenta que nuestra sociedad actual se ha convertido en un despiadado muestrario de hipocresías, falsedades, revanchis-

mos y extorsiones tramposas. Lo realmente curioso es que Huxley denostara tan abiertamente el problema dentro de una sociedad que poseía en ese momento reminiscencias muy fuertes de la época victoriana en su conducta moral, máxime siendo él mismo un producto de dicho ambiente. (Esto último habla sin duda de la personalidad de Huxley en forma favorable).

La decadencia de nuestra sociedad comienza con la debilidad de las estructuras sociales que no conciben con la respuesta natural de los seres humanos a planteos que escapan a los esquemas de estas estructuras sociales. Somos, según Huxley, la expresión grotesca de nuestros valores culturales.

El autor cuestiona el hecho del alejamiento del hombre de los elementos naturales y de la propia naturaleza, sobre todo en las ciudades modernas. Esto último ha obligado al hombre a desarrollar otras características de su personalidad, pero ni siquiera intenta juzgar como favorables en el contexto general al no poder conciliar la idea que para la libertad de unos pocos, muchos millones vivan esclavizados bajo pautas insitucionales.

Al explicarse el concepto de libertad, se determina que la misma sólo cambia de origen. Nunca puede darse por enterito, sino que con ella está implicada la esclavitud. El hombre es en primer término esclavo de la naturaleza, pero al vivir en comunidades tan frías como las ciudades modernas ha escapado en parte de la naturaleza para hacerse esclavo de las instituciones, intentando cambiar y renovar permanentemente estas mismas.

Los condicionamientos del poder son subrepticamente analizados. El genuino horror que les produce a los aristócratas y a futuros dirigentes todo tipo de manifestaciones populares no puede despegarse de las infinitas actitudes cotidianas en las que justifican su existencia a costa de la explotación.

A través de las páginas del libro, se deja sentido, aunque no con la claridad suficiente, el conflicto creado por el avance económico y el bienestar material frente al equilibrio espiritual del ser humano. Este permanente desfasaje, lamentablemente tan extremo en nuestros días, era ya muy evidente en el industrialismo desarrollado en Occidente en ese momento. El hecho de que el espíritu del hombre no evolucione en forma paralela a su tecnología: que la filosofía haya perdido gran poder de racionalización en el uso de los avances científicos ha permitido que toda la evolución humana sea transportada o reducida a un simple cambio de características alternativas, a un simple reemplazo de la lucha física por la competencia económica fiscalizada por un conjunto de instituciones incapaces de otorgar a la especie una salida diferente de la extinción.

De ahí, como todos sabemos, deriva el angustiante panorama internacional que nos toca vivir y observar desde una situación crítica.

En los países subdesarrollados, muchas regiones han sido subordinadas a la esclavitud de la economía monetizada global, al perder sus valores culturales, al subvaluarse mediante la discriminación por su color, sexo o religión, se mediatiza también el aporte al desarrollo del mundo y la cultura humana.

Todo esto fue anticipado por Aldous Huxley hace cuarenta años, pero aún hoy, en esta etapa decadente de nuestra sociedad, nos encontramos frente a muchas situaciones que podemos entender inmejorablemente, debido a que las etapas de la evolución humana no dejan de ejercer su flagrantemente influencia en nuestras vivencias cotidianas. La mayoría de las veces nos es imposible hallar el nexo mediante el cual se evidencian los cambios sociales en el ámbito en que nos movemos diariamente. Otras veces las consecuencias nos golpean diariamente. Leyendo obras como "Con los esclavos en la noria" la conciencia se nos aclara en grado aceptable, aunque no tanto como para vislumbrar otra solución que no sea la de seguir con la renovación cíclica de las instituciones, dado que un retorno a la naturaleza es imposible para muchos millones de personas del mundo occidental.

MARCELO SARLINGO  
DIEGO VAZQUEZ  
ROBERTO CANDIA

7/10 Sandra Mihanovich

## HISTORIAS MUSICALES

## HACIENDO EL AMOR

Llueve, hace frío. Gente corriendo. Luces de automóviles que se multiplican por millares en las gotas que caen. Rostros empapados de ansias y furor. Pasión que corre por las venas. Temores que se lavan y disipan. Amores que brillan con tonos multiformes. Y la música.

Música que brota de cada parte de la vida, de cada trozo de imaginación. Que habla de un Rey que no lo es, de una chica alcanzada por la vida, de un Superman psicoanalizado, que por el frío pide que la quieran, de un alucinado señor de gafas, de un negro, de lo que lloran mil veces y otras tantas vuelven a nacer, de los que no tienen más palabras para dar pero dan, de los que muchas veces quisieron mal y siguen intentando.

Música que aúna los talentos dispersos y disímiles de Alejandro Lerner y Jorge Luis Borges, Rubén Rada y Facundo Cabral, Horacio Fontova y Celeste Carballo, Marilina Ross y Vane Mihanovich, creando un puñado de sol en la oscuridad de los corazones solitarios.

Candor que renace en "Como el padre sol (Hagamos el amor)", "Crece el árbol", "A mi ciudad", "Queréme (Tengo frío)", "Hoyte vi", "Puerto Pollensa", "Vos, yo, uno más uno", y que nos sustrae de la (a veces) agria realidad personal, con esos ramalazos de ternura a flor de piel (y simultáneamente muy dentro del alma) que surcan el aire envenado para posarse en nosotros, ávidos receptores.

Fuerza contundente en las palabras y la música de "Liberrock", "Es la vida que me

alcanza", "Milonga para un soldado", "Mil veces lloro", "Negro", "Simple" —en una versión alucinante—, para dar el toque de la vitalidad que hace falta en nuestros espíritus, caídos o dormidos en la alienación de lo mediocre.

Y en los tramos más dulces, la lluvia, visitando con su eterno y acompasado ritmo, el tibio cuerpo de la Música, esa frágil doncella que siempre seduce por su innata belleza, pero que no siempre es bien tratada.

En la noche fría Sandra Mihanovich es el calor, la vida, la entrega, la comunicación, la espontaneidad, el talento. Y su voz es un cíncel que dibuja translúcidos arabescos en ella, como nunca nadie se pudo imaginar.

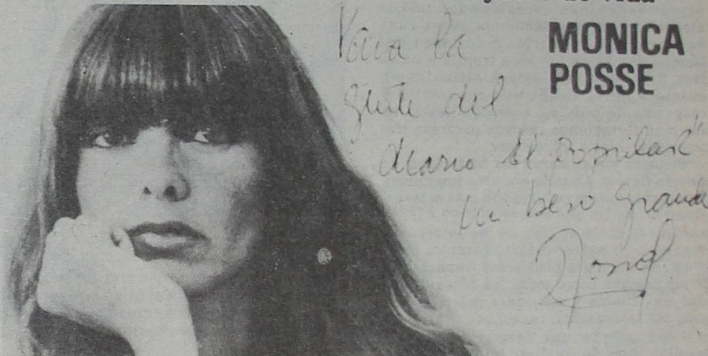
Damián Figueroa, construye espacios de talento desde su guitarra, mientras que Cachó Patrón porta una apabullante demostración de efectividad en los golpes, y Quique Conte solidifica todo ese bloque, con un bajo preciso y virtuoso. Vane Mihanovich desde su reducido de piano, teclados y sintetizadores, contribuye a la creación de las diversas atmósferas que requiere el arte musical para seguir latiendo.

Todos ellos son la Música. A la lluvia constante se le ha unido el viento gélido, a la salida del recital. Ahora los rostros presurosos se visten con una sonrisa. Pese a todo, Sandra Mihanovich nos ha dado una lección de vida, talento, empuje. Con ella aprendimos a captar las sutiles gamas del Amor, a entenderlo, a propagarlo. En una palabra, a hacerlo, todos los días, en todos los momentos, en (y por) el simple hecho de vivir.

8/10 Mónica Posse

Proyecto de vida

MONICA POSSE



Gran cantidad de espectadores se apretujaba y pugnaba por ver y escuchar a Mónica Posse y su banda, compuesta por Alex Castro (primera guitarra), Pablo Ramírez (segunda guitarra) —los dos hacen coros—, Polo Ramírez (teclados), Salvador Forgia (bajo) y María Sánchez (batería), en el recital acaecido en la sala de Fomento Pueblo Nuevo.

Poseedora de una dulce y seductora personalidad, no exenta de rasgos críticos para con el flagelo de la actual situación de crisis que estamos viviendo, así como también un sentimiento tendiente a no olvidar el pasado, Mónica Posse fue más que una cantante por momentos.

Sabido es que no tiene el don de la composición, por lo que recurre a obras de otros integrantes del movimiento musical argentino juvenil, como es el caso de Raúl Porchetto, Piero, Marilina Ross, Gustavo Carrizo, hecho éste que posibilita el surgimiento de una propuesta a veces incongruente, pues del Amor se pasa a la guerra y a la represión y al problema de la drogadicción, en un abrir y cerrar de ojos, amén de los temas de protesta, creando en el oyente cierto desconcierto cuando se quiere dotar de una personalidad un tanto definida al intérprete.

Hecha esta salvedad, el registro vocal de Mónica es envidiable, ya que no ofrece ningún tipo de inconvenientes si en una misma canción debe manejar diversos matices, o si de pronto debe atemperar el sentido general de la misma. Además, refleja fielmente la fuerza y la garra que la gran mayoría de las canciones por ella cantadas tienen.

"Reina Madre" —el tema por excelencia de la noche— "El jardín prohibido", "Miedo de volar", "Che pibe, vení botá", "Otra vez cambio de casa", "Manso y tranquilo", "Para el pueblo lo que es del pueblo", entre otros, fueron los temas que abarcó el recital de esta artista, dando una clara idea de la amplitud temática —valga el juego de palabras— a la que hacíamos referencia anteriormente, como poco positiva para su imagen.

## Swing 39



DOMINGO 23 A LAS 21,30  
Club Español  
JAZZ CAFE CONCERT  
Adhiere: CENTRUM - Club Español

con la  
conducción de  
José M.  
Sañguero